

**MERLETTI E DINTORNI /
frammenti – citazioni - evocazioni**
Mostra di arte contemporanea sul
tema del merletto

**ROUND LACES/ FRAGMENTS –
MEMORIES - QUOTES**
Contemporary art exhibition
on laces

ROSIGNANO MONFERRATO (Alessandria) ITALIA
24-25 MAGGIO 2014

Anche quest'anno, alla rassegna tradizionale del ricamo promossa dal Comune di Rosignano Monferrato, si affianca la "versione" contemporanea degli artisti dedicata quest'anno al merletto.

Nella sua ricerca sulle potenzialità espressive dei materiali, l'arte contemporanea non ha disdegnato nessun medium e anche il ricamo è stato oggetto di rivisitazioni e letture.

Lungi dal voler emulare la competenza che si nutre delle tradizioni secolari, gli artisti amano smontare e rimontare le tecniche per sostenere nuove figure dell'immaginario moderno.

In mostra autori provenienti da vari paesi, con ampi riconoscimenti in Italia e all'estero. Alcuni operano sul frammento, la citazione, altri sulla reinvenzione con modi e materiali che si presentano come ombre o essenze del merletto.

SIMONA MORMILE raccoglie la sua memoria affettiva personale montando, dentro una casa archetipica di tessuto, frammenti di merletti conservati della sua famiglia, mentre **NICOLA LIBERATORE** opera su una memoria più collettiva e antropologica: gli antichi lavori che provengono dalle campagne pugliesi sono rimontati in "figure" sacrali che, come icone, assorbono in strati di gesso bianco la luce di questi trafori tessili.



SIMONA MORMILE

The exhibition's aim this year is to display a contemporary interpretation of the traditional lace during the festival RISI & ROSE supported by the town of Rosignano Monferrato.

The contemporary art, thanks to its research over the expressive power of materials, has experimented different technique such as the embroidery, which has been reconsidered under several new prospective.

Far from the desire to emulate ancient traditions, the contemporary artists love to mould and use old techniques to meet the new images of the modern collective thought.

This year the exhibition presents established artists, who have gained merits both in Italy and all over the world.

Some of them work with fragments, references, quotes other on the re-creation. They elaborate techniques and materials by developing these as a shadow or even the essence of the lace.

SIMONA MORMILE collects her personal and emotional inner memories by installing, into an ideal house made out of fabric, fragments of laces belonging to her own family.

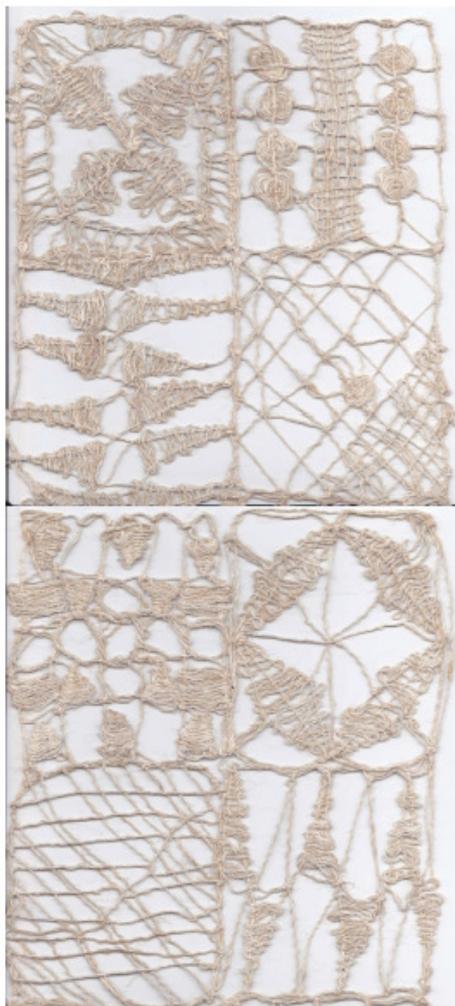
NICOLA LIBERATORE's subjects are related to a collective and anthropological memory.

The typical crafts from Puglia's countryside, are rebuilt as holy "figures", like "Icons" that absorb the light trough the fabric open-work.



NICOLA LIBERATORE

ELENA REDAELLI ricrea intrecci e annodature con materiali sempre nuovi, dilatandosi in un o spazio dove ricrea personali mondi immaginari. **MARIALUISA SPONGA** riprende la tecnica del filet in composizioni modulari chiuse fra trasparenti perspex.



MARIALUISA SPONGA

ELENA REDAELLI creates interweaving and knots by experimenting always different and new materials. In her work the knots are let free to dilate into space, thus building an instinctive, personal recreation of imaginary worlds.

MARIALUISA SPONGA, by using the traditional technique of "Filet", creates modular patterns embedded into transparent sheets of Perspex.



ELENA REDAELLI

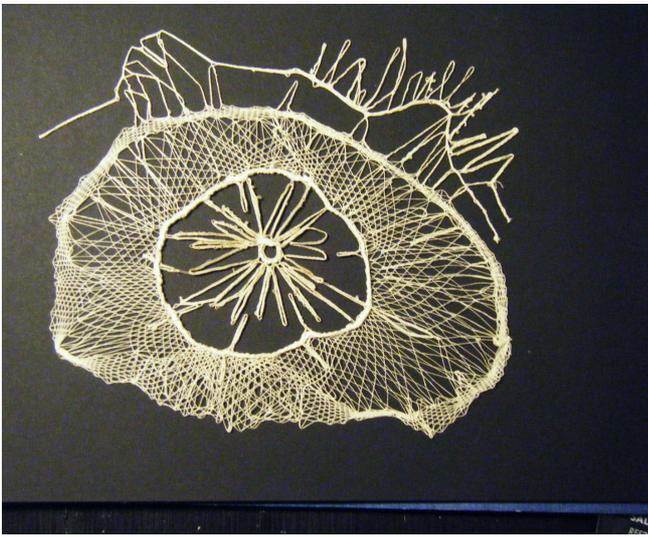
THESSY SCHOENHOLZER NICHOLS, artista e storica del merletto, affonda la sua ricerca sull'intreccio nelle conoscenze profonde della storia e dei suoi simboli con uso di filati rigorosamente monocromi mentre **NICOLETTA MOROZZI** esplora il tema con il metodo e la creatività propri del designer.

THESSY SCHOENHOLZER NICHOLS is an artist and lace's historian.

She deepens her research on the lace matter into history itself and into its symbolisms.

She always chooses to use monochrome tones of colour.

NICOLETTA MOROZZI explores the lace's theme with creativity and typical methodology of a designer.



THESSY Schoenholzer Nichols, Firenze

Il merletto è anche documento storico, che nella sua matericità e uncità viene riattualizzato con operazioni concettualmente molto diverse: le sovrapposizioni sui volti fotografati di **KATHARINE SOMMER** o le estrapolazioni dei modelli di **RICCARDO AJOSSA** rimettono in circolo lacerti o archetipi che si modificano di senso a contatto con materiali "altri" rispetto alla tradizione

The lace can also be considered as an historical document: it has been used in several different conceptual ways, such as in the works of **KATHARINA SOMMER** where old printed pictures of Australian detained women are overlapped with laces of different sizes.

RICCARDO AJOSSA by choosing and using models he adds a new meaning to archetypes and fragments



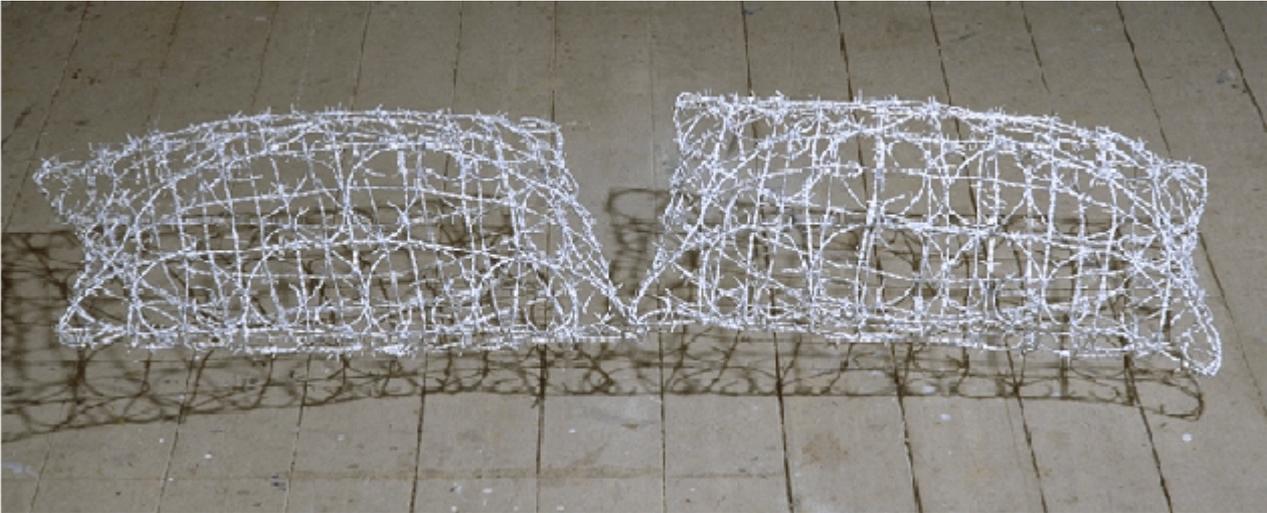
RICCARDO AJOSSA



KATHARINA SOMMER

Infine, tra sconfinamenti ed evocazioni, ecco i metallici intrecci di **ERNA van SAMBEEK** dove anche i giochi di parole concorrono a ricreare immagini simboliche e sensazioni tattili discordanti mentre la produzione di ceppi pirografati di **PARENTESI QUADRA** incide sul legno solo le tracce degli antichi saperi.

Finally there are **ERNA van SAMBEEK**'s metal interweavings. In her work, puns help to create symbolic images or tactile sensations. In **PARENTESI QUADRA**'s works, traces of ancient knowledge are carved into stumps by using the technique of Pyrography



ERNA VAN SAMBEEK

La mostra offre quindi la possibilità di entrare nel vivo della ricerca artistica contemporanea europea all'ombra di un medium familiare e antico.

This exhibition allows the viewers to discover contemporary art researches thanks to a familiar and antique textile material.



PARENTESI QUADRA

Ingresso gratuito, catalogo in mostra, visite guidate gratuite su richiesta.

10 autori europei, 25 opere

FIBER ■ **GALLERIA**
ART ■ **D'ARTE**
AND ■ ■ ■

fb fiber art collezionismo
ufficiostampa@fiberartand.it
tel. 0039 338 8196068